

SMGS/CMГC

Zápisnica

o otvorení vozňa, kontajnera, automobilu, traktora alebo iného motorového vozidla, cestnej súpravy, výmennej nadstavby, prívesu návesu¹⁾ na pohraničnú alebo colnú kontrolu, zdravotnú, rastlinolekársku a inú prehliadku

Акт вскрытия

вагона, контейнера, автомобиля, трактора или другой самоходной машины, автопоезда, съемного автомобильного кузова, полуприцепа¹⁾, прицепа для проведения пограничного, таможенного, санитарного, фитопатологического и других видов контроля и проверок

Železnica/Stanica

20

Дорога/Станция (Názov železnice a stanice, na ktorej sa spisuje zápisnica /Указывается наименование дороги и станции, на которой составляется акт)

Číslo vozňa/kontajnera _____ Číslo zásielky _____ Pomenovanie tovaru _____
№ вагона/Контейнера № Отправки Наименование груза

Evidenčné/kódové číslo cestnej súpravy, automobilu, výmennej nadstavby, prívesu, návesu^{1) 2)} _____
Регистрационный/маркировочный номер автопоезда, автомобиля, съемного автомобильного кузова, прицепа, полуприцепа^{1) 2)}

Odosielacia železnica a stanica _____ Železnica a stanica určenia _____
Дорога и станция отправления Дорога и станция назначения

Údaje o plombách alebo závorovo-plombovacích zariadeniach sňatých z vozňa, kontajnera, automobilu, traktoru alebo iného motorového vozidla, cestnej súpravy, výmennej nadstavby, prívesu, návesu ¹⁾ Сведения о пломбах или запорно-пломбировочных устройствах, снятых с вагона, контейнера, автомобиля, трактора или другой самоходной машины, автопоезда, съемного автомобильного кузова, прицепа, полуприцепа ¹⁾		Údaje o plombách alebo závorovo-plombovacích zariadeniach zavesených po kontrole alebo prehliadke Сведения о пломбах или запорно-пломбировочных устройствах, наложенных после контроля или проверки		
Počet plomb alebo závorovo-plombovacích zariadení ¹⁾ Количество пломб или запорно-	Znaky plomb alebo pomenovanie a znaky závorovo-plombovacích zariadení ¹⁾ Знаки пломб или название и знаки запорно-пломбировочных устройств ¹⁾	Stanica alebo colnica, ktorá plomb alebo závorovo-plombovacie zariadenie zavesila Станция или таможенная наложившая пломбу или	Počet plomb alebo závorovo-plombovacích zariadení ¹⁾ Количество пломб или запорно-пломбировочных	Znaky plomb alebo pomenovanie a znaky závorovo-plombovacích zariadení ¹⁾ Знаки пломб или название и знаки запорно-пломбировочных

пломбировочных устройств ¹⁾		запорно-пломбировочное устройство	устройств ¹⁾	устройств ¹⁾

Pracovník stanice/представитель станции

Pracovník pohraničných orgánov³⁾/представитель пограничных органов³⁾

Pracovník colných orgánov/представитель таможни

alebo iného orgánu/или других органов



Dátumová pečiatka
stanice, ktorá zavesila plomby alebo
závorovo-plombovacie zariadenie
po kontrole alebo prehliadke
Календарный штампель станции,
на которой были наложены пломбы или
запорно-пломбировочное устройства
после контроля или проверки

1/ Nehodiace škrtnúť. / Ненужное зачеркнуть.

2) Uvedie sa evidenčné číslo cestnej súpravy, automobilu, prívesu alebo prívesu, číselný kód výmennej nadstavby./ Указывается государственный регистрационный номер автопоезда, автомобиля, прицепа или полуприцепа, маркировочный номер съемного автомобильного кузова.

3) Podpisuje sa, ak je to stanovené zákonmi a predpismi príslušného štátu./ Подписывается, если это предусмотрено внутренними законами и правилами соответствующей страны.